

Vente — Achat — Echange  
de PROPRIETES  
CONSULTEZ  
**PARIS**  
COURTIER EN IMMOBILITES  
227, Notre-Dame Est Victoriaville — 758-3145

# LA TRIBUNE de victoriaville

**ROGER GRENIER INC.**  
BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
R.R. 1 (rang Cinq Chicots)  
ARTHABASKA — 357-8282

PAGE 4 VICTORIAVILLE, JEUDI, 8 NOVEMBRE 1973

## En quelques lignes

**VICTORIAVILLE (SB)** — C'est à compter d'aujourd'hui que les scouts et guides de Victoriaville offriront, en compagnie du bonhomme "Peanuts", des arachides à la population. La campagne se poursuivra demain et samedi.

Le comité consultatif pour établir l'ordre de priorité des demandes de subventions dans la cadre du projet Initiatives locales a déjà siégé une fois depuis sa formation récente. Tous les projets du comité (plus de 60), qui auront rempli les conditions techniques nécessaires au gouvernement, seront soumis au comité consultatif.

Le Jeune Chambre de Victoriaville a fait savoir que les différents responsables de ses activités sont Jean Landry et Bertrand Lord pour les cours de conduite préventive, Gilles Gagnon pour les cours d'art oratoire, Marcel Perron pour l'illumination des fêtes, Jacques Houle pour la campagne de la Croix Rouge, René Landry pour l'environnement, Mlle Céline Bonneau pour la publicité et le secrétariat et la même personne pour les affaires sociales et culturelles.

Les prochaines élections prévues dans la région et dont on entend passablement parler, sont les élections devant avoir

## Une famille se retrouve sans abri

ARTHABASKA — Une maison et un hangar complètement rasés, deux automobiles, un camion demi-tonne et un tracteur de ferme calcinés, donc rendus absolument inutilisables, une étalbe abritant environ 80 têtes de bétail qui a eu très chaud, et une famille de six enfants en bas âge jetée dans la rue, tels ont été les ravages causés par un violent incendie qui s'est déclaré vers 1 heure hier matin sur la propriété de M. Benoit Verville dans la 11e rang d'Arthabaska. De plus, Mme Verville souffrant d'un choc nerveux, a dû être hospitalisée pour le reste de la nuit.

Les pompiers de Victoriaville, sous les ordres du chef adjoint Normand Arseneault accompagné de cinq hommes, ont été impuissants à maîtriser le brasier. A leur arrivée sur les lieux, déjà le hangar et maison étaient à demi-écroulés et le feu achevait de les consumer.

Les sapeurs, venus avec un camion-pompe et un camion citerne, ne disposaient en outre que de 2.500 gallons d'eau pour combattre l'incendie. Ils ont dû alors se contenter de refroidir les bâtiments qui n'étaient pas déjà atteints, soit l'étalbe et un autre hangar de l'autre côté du chemin.

Cette opération fut menée avec succès, mais le danger de propagation à ces bâtiments avait été très grand, car le vent soufflait dans leur direction.

**Lueurs et bruits étranges**  
C'est après avoir été éveillé par des bruits "étranges" (il s'agissait de bruits de vitres se cassant) et après avoir aperçu des "lueurs étranges" que l'un des enfants de M. Vermille, Yvon âgé de 12 ans, a donné l'alarme aux autres membres de la famille. Ceux-ci, dormant tous au premier plancher ont pu assez facilement sortir de la maison sans être blessés. Cependant, le beau-frère de M. Vermille, M. Réjean Cloutier d'Arthabaska, dormait au second étage. Pour évacuer la maison, il a dû briser une vitre et sauter dehors depuis sa chambre. M. Cloutier n'a subi aucune brûlure ni aucune blessure en sautant du second étage.

**Causes indéterminées**  
Les causes de l'incendie demeurent encore inconnues. Toutefois, selon le chef du service d'incendie de Victoriaville, M. Fernand Giguère, il est fort probable que les flammes aient pris naissance dans le hangar contigu à la maison. Une machine à souder

## Chronique municipale

**Victoriaville**  
VICTORIAVILLE (SB) — Lors de la dernière assemblée municipale du conseil de ville de Victoriaville, il a été résolu que la ville émettra des obligations au montant de \$79,777 à un taux de 7 et 8 p.c. payables à la Société d'habitation du Québec en remboursement des sommes avancées par cette dernière au cours des douze mois précédant le 1er juillet 1973.

Les employés municipaux recevront désormais 15 cents du mille pour leurs dépenses d'automobiles à l'occasion de certains déplacements effectués à l'extérieur de la ville. Ils recevaient auparavant 10 cents du mille.

Une taxe de \$25 par étudiant sera imposée au collège d'enseignement général et professionnel (CEGEP) de Victoriaville en vertu d'une loi provinciale permettant aux municipalités d'imposer certaines maisons d'enseignement.

La ville a permis aux propriétaires de taxis de hausser leurs tarifs à 65 cents pour le premier neuvième de mille, à 5 cents pour chaque neuvième de mille additionnel et à \$4.80 pour chaque heure d'attente. Cependant le règlement pourra être modifié sous peu étant donné que les services de taxis doivent passer sous juridiction du gouvernement provincial ce mois-ci.

Le maire et le greffier ont été autorisés par le conseil de contracter un emprunt de \$18,500 pour payer le coût de participation de la ville au projet "Habitations Monfette". Une assemblée publique visant à faire accepter cet emprunt par les contribuables sera tenue le 15 novembre prochain.

La ville imposera une taxe de compensation pour services à certaines propriétés gouvernementales et à caractère religieux pour l'année 1974.

Le maire et le greffier ont été autorisés à signer un contrat à intervenir entre la ville et la compagnie Huppée et Frères Ltée relativement à la vente par cette dernière d'un immeuble au coût de \$65,000 à la ville. Cet immeuble sera démolir pour permettre le débouché de la rue Lambert.

La ville de Victoriaville défraiera un montant de \$1,350 non remboursable à l'Hydro-Québec pour l'alimentation en électricité du pavillon et de la piscine situés sur la rue Académie (parc Des Forges).

Les taux d'intérêt pour les comptes payés en retard à la ville seront désormais de 8 p.c. Selon le maire, cette hausse du taux d'intérêt ne défavorisera pas le petit propriétaire, mais le gros qui spéculait avec l'argent dû à la ville.

## Décès de Mme Omer Lemire (voir page 51)

lieu sous peu au sein du club Richelieu. Le président Gilles Desrosiers cédera alors son poste à un autre membre.

En ce qui concerne les élections, même si elles ne doivent venir qu'en 74, on commence à sentir de l'élection municipale dans l'air. Parfois, ce sont des allusions... parfois des blagues... mais on sent toujours un fond de vérité.

La ville de Victoriaville serait-elle en train de devenir une capitale des arts. A l'allure où se suivent les expositions de peinture, les spectacles d'arts et les représentations artistiques sous plusieurs formes, il est certes permis de se poser la question. Une telle éventualité ne serait pas au désavantage de la ville.

La première activité de la Semaine nationale de la Sobriété sera l'ouverture officielle au motel Colibri samedi prochain à 18h.30. On "fétera" sans doute l'événement.

La réunion hebdomadaire du club de l'Espoir, ce soir, sera une réunion surprise, a-t-on informé. La réunion débitera à 7h.30. Lors de la dernière assemblée du club, huit personnes étaient présentes. L'invité était M. Michel Desfossés, conseiller social en question budgétaire.

Le comité d'information chrétienne de Victoriaville informe qu'à l'issue de leur réunion annuelle d'Ottawa, les évêques, dont Mgr Albertus Martin du diocèse de Nicolet, ont résolu que les enfants pourront recevoir le sacrement de pardon à partir de leur troisième année scolaire.



Voici ce qui reste de la maison, alors que ça fume en core. (Photo La Tribune, Victoriaville, SB)

## Faits divers

**A reculons**  
VICTORIAVILLE — M. Raoul Daigle de St-Paul de Chertier a infligé des dommages matériels approximatifs de \$800 lorsqu'il a reculé sur un arbre dans une entrée privée. Cela s'est passé au 32 Laurier Ouest à Arthabaska.

**Calme à Warwick**  
A Warwick, depuis quelques semaines, c'est très calme en ce qui concerne les accidents de la circulation. On a affirmé que cette situation souhaitable à la route 5 qui contourne maintenant la ville.

**Circulation de paniers**  
Il existe un problème de circulation assez spécial à Victoriaville depuis longtemps, et plusieurs personnes s'en plaignent vivement. Il s'agit du problème de circulation de paniers d'épicerie qu'un magasin laisse sortir par tous les clients. Il n'est pas rare pour un piéton le vendredi soir de devoir contourner une dizaine de ces paniers pour réussir à avancer de quelques pieds. De plus, les paniers vides laissés dans les stationnements obligent quelquefois des automobilistes à descendre de leur auto pour déplacer le panier afin de passer. D'autre part certains paniers particulièrement bondés annulent pratiquement toute visibilité pour les personnes qui les conduisent; il se produit alors de graves risques de collisions frontales. A tout événement le problème se règlera peut-être sous peu puisque la ville songe actuellement à imposer une amende pour chaque panier retrouvé en dehors des magasins.

**Mieux vaut prévenir...**  
La Sûreté du Québec rapportait mardi soir quatre incidents mineurs dus aux routes glacées. Comme il vaut mieux prévenir que guérir, les agents de la Sûreté recommandent aux usagers de la route de munir au plus tôt leur voiture de pneus adéquats...

## Réélections du maire et d'un conseiller à St-Christophe

VICTORIAVILLE, (SB) — Houle par 135 voix de majorité. Il a obtenu 299 votes alors que M. Houle en a arraché 164.

Le conseiller sortant, M. J. Rober Laroche, a pour sa part obtenu une majorité de 164 voix sur son adversaire, M. Raymond Denault. Celui-ci a récolté 144 votes tandis que M. Laroche en a pris 308 MM. Fortier et Laroche ont été élus pour un troisième terme chacun.

A la suite de cette réélection et de la mise en nomination du 29 octobre, il appert donc que le conseil municipal de St-Christophe sera, pour l'année à venir, le même, à l'exception du siège 2, que celui de l'an dernier.

On se souvient en effet qu'au

## Une auto frappe un mur de ciment

VICTORIAVILLE (SB) — Une personne a été légèrement blessée lorsque l'automobile qu'elle conduisait, après avoir dérapé, est venue se jeter contre une muraille de ciment en bordure de la rivière Nicolet sur le Boulevard Jutras-Ouest à Victoriaville.

La personne blessée, M. Paul Dufour, de la rue Victoria à Victoriaville, souffrirait apparemment de coupures à la tête et de contusions à un bras et à une jambe. M. Dufour a dû être transporté à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers de la maison Marcoux et Dion de Victoriaville.

Selon les détails obtenus, M. Dufour circulait en direction ouest-est sur le Boulevard Jutras lorsque son auto aurait soudainement dérapé pour lui faire perdre la maîtrise du volant à son conducteur. Dans son dérapage, l'auto aurait été entraînée vers le mur de ciment qui interdit l'accès à la rivière Nicolet. N'eût été de ce rampart, le véhicule aurait sans doute plongé dans le lit de la rivière.

A l'arrivée des policiers de la municipalité de Victoriaville, M. Dufour était étendu hors de son auto, près de la rivière, à demi conscient. Selon les évaluations, le véhicule, une auto européenne, est considérée comme une perte totale alors que des dommages d'environ \$300 auraient été causés au gazon et à la clôture, propriétés de la ville.

Le constable Bélanger de la police municipale a été mandaté sur les lieux pour effectuer les constatations d'usage.

## Victoriaville Furniture a des plans pour un campus de trois millions de pieds carrés sur le site du parc industriel

ARTHABASKA (AC) — C'est ce que disait le vice-président exécutif et général-gérant, M. Claude Arcand, dans une allocution prononcée devant les membres du club Optimiste.

M. Arcand ajoutait qu'une réorganisation complète serait appliquée dans les années à venir pour confirmer Victoriaville Furniture dans sa position de compagnie de pointe dans son domaine.

A cette fin, la compagnie étend la gamme de ses produits ainsi que ses moyens de production. Elle met par ailleurs l'accent sur la recherche et sur la mise en marché ce qui l'amènerait vraisemblablement à cette forme de structure bien définie que l'on connaît dans les grandes compagnies.

**Compagnie marginale**  
Selon M. Arcand, l'industrie du meuble au Québec avait toujours, par le passé, été considérée comme un secteur marginal. En ce sens qu'il n'offrait pas la stabilité des autres secteurs ni les mêmes garanties de réussite. Face à ce phénomène, Victoriaville Furniture a voulu assoir sa réputation et par là même, sa stabilité et sa croissance.

La compagnie a donc développé autour du produit qu'elle offre, des services afin de mieux faire face à la concurrence. Elle a de plus agrandi la gamme des marchandises; elle qui se spécialisait auparavant dans l'ameublement des chambres à coucher, elle s'étend maintenant aux meubles des salles à manger, des salons... Elle a encore perfectionné ses moyens de production et trouvé de nouvelles matières premières pour faire face aux prix élevés du bois.

Victoriaville Furniture a donc pris les moyens pour rester sur le marché et pour percer ce marché. La voie qu'elle a choisie semble donner de bons résultats puisque l'on verra peut-être dans quelques années un nouveau complexe dans le parc industriel qui regroupera les 725 employés de Victoriaville Furniture et de ses compagnies affiliées.



Le conférencier invité du club Optimiste: M. Claude Arcand, vice-président exécutif et général-gérant de Victoriaville Furniture. (Photo La Tribune, Victoriaville, André Charron)

## Arthabaska

ARTHABASKA (SB) — La ville d'Arthabaska a reçu le rapport du bureau de surveillance relativement au pavage de certaines rues au cours de l'été dernier. Le document faisait état du mélange et de la compaction de l'asphalte dans ces rues. Il a été remis au bureau d'ingénieur pour étude.

La Commission scolaire de Victoriaville a consenti à céder à la ville d'Arthabaska, pour fins publiques et communautaires, un terrain de 160 pieds par 220 pour la somme de \$1. Ce terrain est situé dans les limites de la ville d'Arthabaska.

La ville a résolu d'accepter l'offre de l'Association des remorqueurs de Victoriaville d'avoir recours à ses services lorsqu'il aura besoin d'une remorqueuse. La ville peut cependant renoncer aux services en questions en donnant un avis de 30 jours.

Les employés municipaux ont présenté leur nouvelle convention au conseil municipal pour approbation. Le texte de la cembre 75 a été remis à l'étude.

Le conseil municipal étudiera le budget de l'année 1974 dans les jours prochains. Ce budget sera vraisemblablement présenté lors de l'assemblée régulière du mois de décembre.

## La campagne de l'Oeuvre du partage en faveur du Noël du pauvre démarre

PLESSISVILLE (G.A.B.) — C'est le vendredi, 9 novembre, que sera inaugurée la campagne de l'oeuvre du partage inc. de Plessisville en faveur du Noël du pauvre. Le président de la collecte, M. Raymond Gosselin, invite la population à se montrer généreuse à l'occasion du 5e anniversaire de fondation de l'Oeuvre du partage inc. Les responsables de la souscription de 1973 espèrent dépasser le montant qui a été recueilli l'an dernier et remercient à l'avance les personnes généreuses qui contribueront au succès. En 1972, la collecte en faveur du Noël du pauvre avait rapporté \$9,347.

**le 9 novembre**  
La collecte du vendredi 9 novembre se fera de 19 heures à 20 heures dans tous les établissements commerciaux de la ville. Les solliciteurs bénévoles seront identifiés par une lettre portant la signature du maire, du directeur du Service de la police et du président du Noël du pauvre. Un reçu officiel sera remis par ceux qui visiteront les commerces pour recueillir les dons en argent ainsi que les jouets et les vêtements pouvant être distribués sans avoir à être retouchés. Pour cette collecte, des bonnes volontés sont requises pour compléter l'équipe de M. Raymond Gosselin. Les intéressés à prêter leur concours peuvent communiquer avec M. Gosselin en composant, au téléphone, 362-7191.

**Visites industrielles**  
La collecte se poursuivra durant la semaine du 12 novembre par la visite des entreprises industrielles, pour ces dernières la campagne est répartie sur une période de deux semaines et sera également dirigée par M. Gosselin, président du Noël du pauvre pour 1973.

## Tous élus par acclamation

NOTRE-DANE DE HAM, (PF) — Le maire et les trois conseillers à se présenter aux élections municipales de Notre-Dame de Ham ont tous été élus par acclamation.

A la mairie, Mme Luc Fréchette Bonhomme a remplacé M. Germain Touin qui avait exercé cette fonction pendant 18 ans.

Les conseillers élus aux différents sièges sont M. Léo-Paul Langlois, M. Florent Ramsay et M. Alfred Roy.

## “La situation financière de la cité se stabilisera vers 1975”

THETFORD MINES, (YP) — Selon le maire de Thetford Mines, M. Louis-Philippe Boucher, la situation financière de la cité commencera de se stabiliser vers 1975 alors que des revenus supplémentaires en taxes de toutes sortes seront perçues permettant des dépenses et des règlements d'emprunts

plus importants sans pour autant augmenter sensiblement les taxes.

M. Boucher faisait cette déclaration à un groupe d'hommes d'affaires de la Chambre de commerce de Thetford Mines alors qu'il répondait à leurs questions dans le cadre de l'assemblée générale de cet organisme. Commentant

sur les emprunts à long terme négociés depuis quelques années par la cité, le maire a stipulé qu'il serait assez inopportun de les renégocier pour tenter d'alléger le fardeau de la dette en la répartissant sur une période plus prolongée. “Avec les taux d'intérêts en vigueur aujourd'hui, je crois que

nous n'aurions rien à gagner à renégocier ces emprunts” a-t-il répondu à un homme d'affaires qui lui suggérait la chose. Le maire a ajouté qu'aujourd'hui, les remboursements des emprunts devraient s'échelonner jusqu'à une période de 40 ans pour permettre aux municipalités de faire des travaux même si les taux d'intérêts sont très élevés.

## “La Chambre, une entreprise”

THETFORD MINES, (YP) — “La Chambre de commerce devrait être une entreprise, une entreprise différente, mais une entreprise tout de même”. C'est ainsi que s'exprimait le nouveau président de la Chambre de commerce de Thetford Mines, M. Michel Cyr quelques minutes après son élection à la tête de cet organisme regroupant les hommes d'affaires et les professionnels.

Poussant plus loin encore son raisonnement, M. Cyr a stipulé que la Chambre pourrait devenir une sorte de syndicat d'hommes d'affaires capable de s'organiser pour faire valoir les opinions et positions de ce milieu de la communauté. “Ca devrait être un canal pour centraliser les idées et les énergies des hommes d'affaires”, poursuivait-il sur le même thème, disant es-

pérer qu'une adhésion puisse être un facteur d'amélioration des affaires des membres.

M. Cyr faisait ces déclarations devant une assemblée d'une quarantaine de personnes réunies à l'hôtel de ville pour assister à l'assemblée générale de la Chambre de commerce, assemblée dont le point culminant a été les élections d'un nouveau bureau de direction, de même qu'un forum de questions avec le maire de Thetford Mines, M. Louis-Philippe Boucher.

Tous élus par acclamation

Conformément à la loi adoptée par la Chambre locale depuis quelques années, une liste de 14 directeurs possibles a été soumise à l'assemblée pour l'élection. Etant donné qu'il y a 14 postes et que personne de l'assemblée n'a sug-

géré d'autres noms, ces derniers furent tous élus par acclamation. Il s'agit de MM. Ghislain Arguin, Léo Bizier, Jacques Chapleau, Michel Cyr, Normand Fortier, Félix Francisco, André Fréchette, Claude Gosselin, Jos Lamontagne, Bertrand Lemay, Michel Lessard et Denis Turcotte. Deux femmes font également partie du groupe, soit MM. Louise Bizier et Gilberte Blanchard.

Les 14 directeurs se sont ensuite retirés pour élire l'exécutif. Ce dernier a également été élu par acclamation et il se compose outre Michel Cyr, d'un vice-président, M. Jacques Chapleau, de deux secrétaires intermédiaires M. Alphonse Jolicoeur et Gilles Ferland et d'un secrétaire permanent qui entrera en fonction d'ici quelques mois. M. Clément Grégoire.

### Pas pressés de fusionner

Au sujet d'une fusion possible entre Thetford et Thetford-Sud, le maire a répondu qu'il était beaucoup moins pressé, de même que son homologue de Thetford Sud, à entreprendre des démarches pour ce projet. En effet, après que les deux municipalités eurent entrepris une étude sérieuse de la question, il s'est avéré que cette politique serait très coûteuse pour les deux localités, Thetford ayant à dépenser \$1 million pour donner des services à Thetford-Sud et cette dernière devant hausser considérablement ses taxes pour arriver à en défrayer le coût. “On va attendre que le gouvernement nous y oblige”, a conclu le maire sur la question.



Le nouvel exécutif de la Chambre de commerce de Thetford se compose de MM. Gilles Ferland, adjoint du secrétaire, Michel Cyr, président, M. Jacques Chapleau, vice-président et M. Alphonse Jolicoeur, secrétaire intermédiaire.

## La Chambre, “dans le rouge”!

THETFORD MINES, (YP) — La Chambre de commerce de Thetford est “dans le rouge” suite à une année financière passablement chargée au niveau de dépenses de toutes sortes. En effet, un déficit de \$900 a été accusé lors de l'assemblée générale, déficit qui

serait dû en majeure partie à des activités publiques ayant pour but de promouvoir la vie économique de la ville et accroître le prestige de l'organisme.

Parmi les dépenses les plus coûteuses, il faut mentionner le fameux voyage à

Alma organisé l'an dernier par la Chambre pour donner une impulsion à la vie économique du centre-ville de Thetford. Cette visite fut suivie par celle de quelques personnalités de la ville d'Alma venues donner une conférence à Thetford. Également, la soirée du 35ème anniversaire de la Chambre de commerce a été pour quelque chose dans ce déficit considéré comme normal toutefois par la direction et assez facilement récupérable.

### Rapport du président sortant

Dans son rapport lu devant l'assemblée générale de la Chambre mardi soir dernier à l'hôtel de ville, le président sortant, M. Gaston Veilleux a rappelé les principales activités de la Chambre au cours de son mandat: appui à l'obtention des Jeux du Québec, cours de gestion de l'entreprise, séminaire sur les affaires, élection de la personnalité de l'année, concours du plus bel

homme, présentation d'une résolution importante au congrès provincial, fondation d'un comité des gouverneurs etc.

M. Veilleux a insisté sur le fait que la Chambre était des plus dynamiques dans son action et a formé l'espoir qu'elle le serait encore plus dans les années à venir.

### Démission du secrétaire

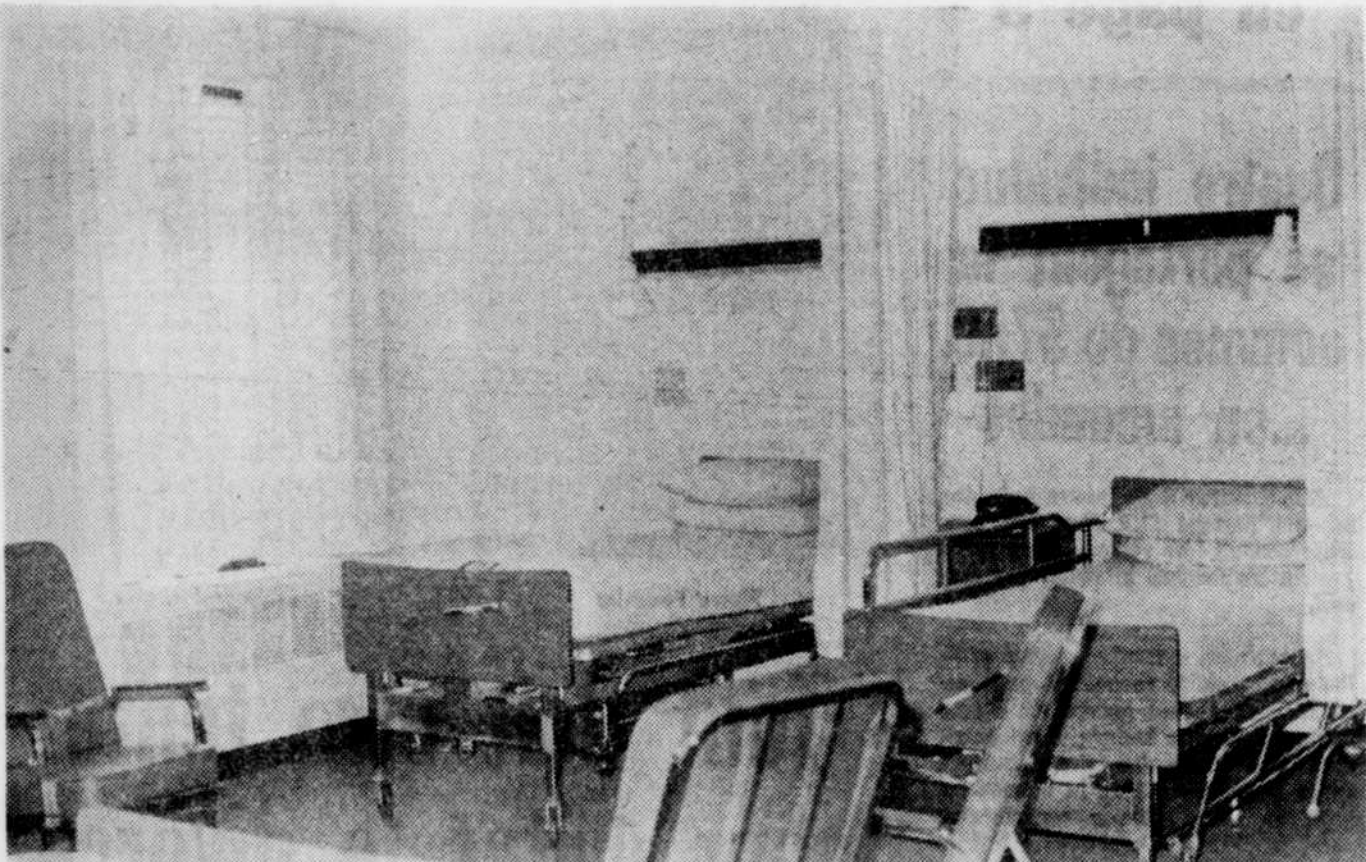
C'est également lors de l'assemblée générale que les membres ont appris avec une certaine émotion la démission du secrétaire de la Chambre depuis 10 ans, M. Alphonse Jolicoeur. Ce dernier se retire pour des raisons de santé, devant bientôt subir des interventions chirurgicales et profiter d'une assez longue convalescence. M. Jolicoeur a cependant accepté, en compagnie de Gilles Ferland d'assurer l'intérim du secrétariat jusqu'à l'entrée en fonction de M. Clément Grégoire d'ici deux mois.

## Un cours d'opérateur en télécommunications

THETFORD MINES, (JD) — Un cours d'opérateur en télécommunications d'urgence sera donné à l'hôtel de ville de Disraeli les 11, 18 et 25 novembre prochain de 9 heures à 12 heures. Ce cours est présenté par la Protection civile du Québec, représentée par M. J.-Aimé Gravel, agent de liaison, qui verra à la partie administrative. Le cours sera donné par M. Jacques Corriveau, qui possède une grande expérience dans le domaine des communications. Les candidats qui auront complété le cours recevront un certificat et ces derniers sont priés de prendre note que le cours est absolument gratuit. L'Organisation des mesures d'urgence de la ville de Black Lake et de Disraeli invite donc les hommes et les jeunes gens à s'inscrire le plus tôt possible.

Le cours a pour but de former des auxiliaires municipaux pour les communications des organismes de mesures d'urgence. Le cours traitera sur l'organisation des mesures d'urgence, l'administration d'un centre municipal de communications, les méthodes techniques de transmission ainsi que les exercices. Pour être admis, les candidats doivent être âgés de 18 ans et plus et posséder une instruction de niveau élémentaire. Toutefois, la préférence devra être donnée à ceux qui s'adonnent à la radio-amateur. Les intéressés de Black Lake peuvent s'inscrire en communiquant avec

- |  |  |
|--|--|
| M. Marquis Vaillancourt                                  | Tél.: 423-4262 ou 423-5145               |
| M. Adrien Lacroix  | Tél.: 423-5943 ou 338-0368               |
| M. Jean-Marie Hébert                                     | Tél.: 423-4707 ou 423-5347               |
| Ceux de Disraeli peuvent s'inscrire en communiquant avec |  |
| M. André Rodrigue  | Tél.: 449-2771 ou 449-2942               |
| M. Laurent Labrie  | Tél.: 449-2771                           |
| M. J.-Aimé Gravel  | Tél.: 338-0368 (jour)<br>443-2020 (soir) |



Voici une des chambres de l'aile de 22 lits qui devra demeurer inoccupée à la suite d'une décision du Ministère des Affaires sociales.

## L'aile des 22 lits inoccupés de l'Hôpital restera fermée

Thetford Mines, (JD) — Contrairement à ce qui avait été promis par le docteur Henri Lecours, lors de sa campagne électorale, l'aile des 22 lits inoccupés à l'hôpital général de Thetford demeurera fermée. On sait que le député Lecours avait promis à la population de Frontenac que l'aile en question serait ouverte aux malades avant le 29 octobre, mais une lettre du ministère des Affaires sociales au directeur général de l'hôpital, M. Jean-Pier-

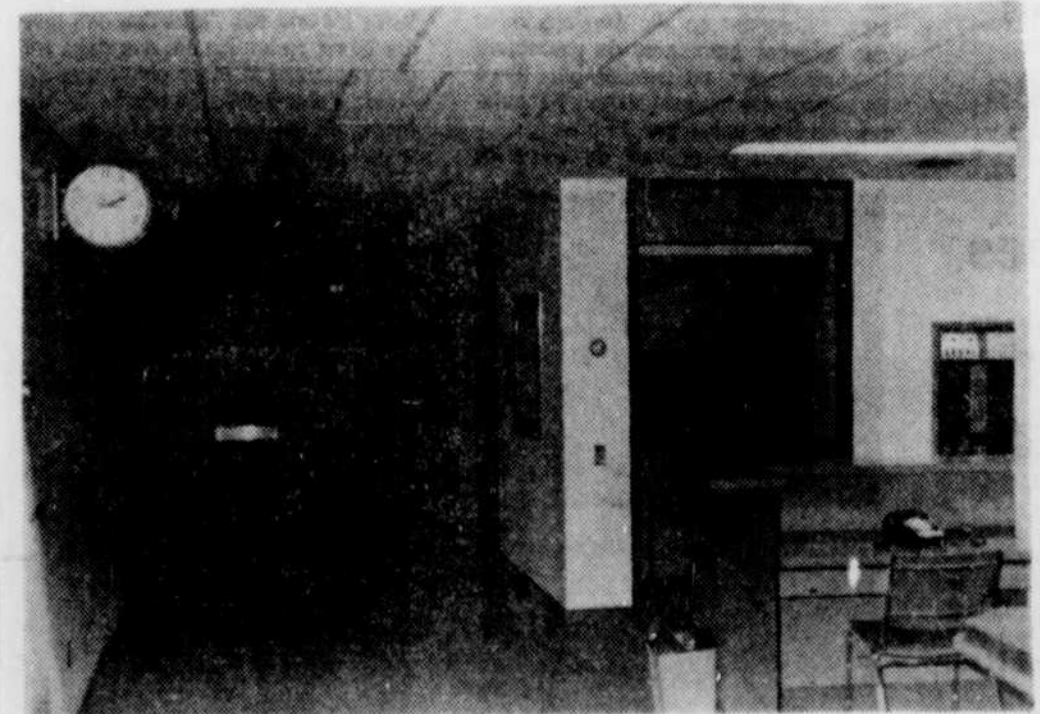
re Jutras, dit que le besoin de ces 22 lits additionnels n'est pas encore assez évident.

On se rappellera que deux hauts fonctionnaires du ministère des Affaires sociales soient M. Martin Loberge, responsable de l'agrément des hôpitaux, et M. Jacques Pigeon, responsable du service de planification, étaient venus visiter la dite aile pendant la campagne électorale du docteur Lecours. Ils étaient alors assistés du docteur Georges Boivin de

Thetford. A la suite d'une demande des deux inspecteurs, le directeur général, M. Jutras, a préparé un rapport dans lequel il inscrivait le nombre de patients figurant sur la liste d'attente, la définition de leurs cas (urgent, semi-urgent, électifs), la moyenne de séjour par patient, le pourcentage d'occupation, le nombre de salles d'opération et finalement le coût de l'opération des 22 lits.

Liste d'attente: 830  
Selon M. Jutras, le coût

d'opération des 22 lits serait de la moitié de celui mentionné par le ministère qui est de \$500,000. Présentement, la liste d'attente en chirurgie est de plus de 800 patients. Après étude du rapport de M. Jutras, le ministère des Affaires sociales a jugé que la demande d'ouverture des 22 lits n'était pas justifiée. Un membre du comité de direction de l'hôpital général a révélé que le dossier n'était toutefois pas tout à fait fermé et que le ministère enverrait un autre médecin pour ré-examiner la situation. Selon cette même personne, il appert que le gouvernement trouve le coût d'opération de cette aile trop élevé. Il semble, dit-il, que le gouvernement veut sauver de l'argent mais, poursuit-il, si on retarde, les cas graves, demain ils seront plus graves et ceci augmentera le coût d'hospitalisation.



Le ministère des Affaires sociales a jugé que la demande pour l'ouverture de l'aile inoccupée de 22 lits n'était pas justifiée.

## Glanures thetfordoises

THETFORD MINES — Une messe de carte aura lieu dimanche soir prochain, le 11 novembre, au sous-sol de l'église Notre-Dame. Cette partie de cartes est organisée par les Dames mères de la paroisse.

Cet après-midi à 16 heures on annoncera, lors d'une conférence de presse à la polyvalente de Thetford, l'ouverture de la bibliothèque au grand public. Depuis plusieurs années, la ville envisageait l'ouverture d'une bibliothèque municipale, mais étant dans l'impossibilité de réaliser un tel projet, la cité de Thetford a négocié une entente avec la Régionale de l'Amiante.

L'ancien président de la Chambre de commerce, M. Gaston Veilleux, n'aura pas tout perdu puisqu'il vient d'être l'op-ti-gagnant d'une somme de \$800. Ce montant est attribué dans le cadre des activités de la Chambre de commerce de Thetford.

La plupart des gens habitants la vallée de l'or blanc se sont fait prendre par l'hiver. Maintenant, les garagistes ont le jeu. Les listes d'attente pour la pose des pneus d'hiver sont interminables.

GRONDIN AUTOMOBILES INC. MERCURY LINCOLN Thetford Mines Tél. 338-8558	EVARISTE GRENIER SNOJET AUTOS USAGÉES BLACK LAKE
--	---

**COMMIS JUNIOR AU SERVICE DES VENTES**  
QUALIFICATIONS SUIVANTES:  
Le candidat doit être bilingue et diplômé d'un CEGEP en techniques administratives ou l'équivalent.  
Expérience non requise.  
Les conditions de travail sont assujetties à la convention collective existante.  
Toute demande devra être adressée à:  
**BELL ASBESTOS MINES LTD.**  
à s Marcel Laliberte,  
C.P. 99, Thetford Mines, P.Q. G6G 5S4

**GRANDE EXPOSITION**  
**DE PEINTURE ET SCULPTURE**  
PRÉSENTÉE: par le STUDIO DES ARTISTES CANADIENS  
au CLUB DES ÉLANS  
680 EST, RUE ST-ALPHONSE  
THETFORD MINES  
LES 8-9-10-11 NOVEMBRE 1973  
DE 13H. À 22h.30

Seront exposées des oeuvres de Ayot, Basque, Constantineau, Fernand Caron, Cosgrove, M.A. Fortin, Leclerc, Laforge, Tremblay, Tatossian, Tabouillet, etc. Toutes les toiles sont en vente.

**LA TRIBUNE**  
VUE et LUE  
par PLUS de  
200,000  
PERSONNES  
tous les jours

## Le sport à Thetford Mines

### Victoires faciles des Rois et des Tigres

THETFORD MINES, (AG) — Les Rois et les Tigres ont remporté des victoires faciles dans le programme double hebdomadaire de la ligue de Vieux Poêle.

Dans la première partie, les Rois de l'hôtel Robertson ont infligé un revers de 9-4 aux Orioles. Les étoiles à l'offensive pour les vainqueurs ont été Roméo Poulin avec deux buts et une assistance, Léopold Fortin et Claude Fortin avec un but et trois aides chacun et Denis Rodrigue avec un but et deux passes. Les autres compteurs ont été Robert Perreault, Jacques Larose, Michel Chouinard et Jean Charles Labonté.

Pour les perdants, les meilleurs ont été Roger Drouin avec deux buts et une aide et André St-Cyr avec un filet et deux passes. Serge Perron a complété le pointage, tandis que Julien Nadeau a obtenu deux mentions d'assistance.

Dans la deuxième joute les Tigres ont blanchi les Vikings de Disraeli 9-0. Paul André Drouin s'est mis en évidence pour les gagnants en y allant d'un tour du chapeau et de deux assistances. Denis Dubois, Gaston Laine et Marius Groleau ont fait scintiller la lumière rouge deux fois chacun. Jean Pierre Croteau, Gaby Veilleux, Carol Grodin et Denis Leclair ont obtenu deux passes chacun.

### Activités au Centre des Loisirs

THETFORD MINES, (AG) — Voici le programme des activités du Centre des loisirs pour la période du 8 au 13 novembre.

Jeudi, 8 nov.	5.00 à 7.00	Hockey Mineur
	7.00 à 11.00	Ligue Commerciale
Vendredi, 9 nov.	5.00 à 8.00	Hockey Mineur
	8.00 à 11.00	Junior At 6
Samedi, 10 nov.	8.00 à 12.00	Hockey Mineur
	12.00 à 1.30	Junior Prat.
	1.30 à 7.30	Inte.-Cités St. Geor.
	7.30 à 10.30	Ballon-Balais
Dimanche, 11 nov.	8.00 à 9.00	Pat. Art.
	9.00 à 10.00	Ecole des Jeunes
	10.00 à 2.00	Hockey Mineur
	2.00 à 3.30	Patinage Libre
	4.00 à 7.00	Hockey Mineur
	7.00 à 11.00	Bonne Entente
Lundi, 12 nov.	5.00 à 8.00	Hockey Mineur
	8.00 à 11.00	Vieux Poêle
Mardi, 13 nov.	4.30 à 5.30	P.E.M.
	5.30 à 6.30	Ligue Atomes
	6.30 à 10.00	Pat. Art.
	10.00 à 11.30	Junior Prat.

### Fibres sportives

THETFORD MINES (AG) — Le Fleur de Lys a subi quatre défaites et annulé deux fois dans ses six dernières parties. C'est une fiche peu reluisante. Dans ces six joutes, les jeunes troupiers du pilote Paul Perron n'ont compté que 13 buts. Même Nelson Hadon, le 3e compteur de la ligne l'an dernier, éprouve beaucoup de difficultés à trouver le fond du filet cette année, car il n'a réussi que trois buts depuis le début de la saison. Le Fleur de Lys occupe présentement la troisième position sur un pied d'égalité avec le Couillard de Ste-Foy.

Malgré ces déboires, l'instructeur Paul Perron n'a rien perdu de son optimisme. "Ce n'est qu'une mauvaise série, dit-il, et je suis convaincu que mes joueurs ne tarderont pas à se ressaisir. D'ailleurs, c'est avec les mêmes joueurs que nous avons gagné quatre de nos cinq premières matches".

Jean Paré et Bernard Morin qui avaient été laissés de côté par mesure disciplinaire au début de la saison, ont signé leur contrat avec le Fleur de Lys. Ces deux joueurs rendront sûrement de très précieux services à l'équipe au cours de la saison. D'ailleurs, Jean Paré a marqué un but dès sa première partie, dimanche au Cap-de-la-Madeleine tandis que Morin a obtenu une assistance.

La ligue de hockey Commerciale Moulon du président Réginald Lafrance, présentera son prochain programme double ce soir. Dans le premier match qui est cédulé pour 7 heures, les Playboys de Thetford Toyota rencontreront le Gaston Boily. Dans la deuxième joute, le Aux Economies-Bruno Drouin affrontera le CEGEP.

Dans la ligue Inter-cités CALM, les équipes Juvénile, Midget, Bantam et Pee-Wee de Thetford Mines recevront la visite des formations de St-Georges samedi après-midi.

Le prochain programme double de la Ligue de hockey Bonne Entente Laurentide aura lieu dimanche prochain. A 7 heures le Gosselin Transport fera face au BSF Construction tandis qu'à 9 heures, le L. Gosselin et Fils et le Marcel Trempe en viendront aux prises.

Pour revenir à la ligue Inter-cités on peut dire que le calendrier des joutes n'est pas trop agencé. En effet, les équipes de Thetford Mines ont joué six fois contre Black Lake depuis le début de la saison, quatre fois contre St-Georges et une seule fois contre Lac-Mégantic.

### Carnets sportifs

VICTORIANVILLE (AC) — Le 8 novembre, les Tigres Moustiques de Victoriaville affrontent leurs confrères du collège Claretain au centre sportif Jean-Béliveau à compter de 19 h 30. Le même jour, les Tigres Bantam s'en prendront aux Claretains dans un match fixé à 20 h 30.

Par ailleurs, la ligue Inter-Cités du hockey des Bois-Francis se réunira le 10 novembre, toujours au centre sportif Jean-Béliveau. Les Moustiques de Princeville affronteront à 14 heures les As de Victoriaville. A 15 heures, ce sont les Pee-

### Le sport à Victoriaville

Wee de Princeville qui s'en prendront aux As ed la même catégorie. Et enfin à 16 heures, les As Midget tenteront de défaire les Tigres de Victoriaville.

Le 8 novembre, le Nettoyeur Desharnais de la ligue de hockey Labatt 50 des Bois-Francis se mesurera au Godbout Auto à l'aréna de Warwick à compter de 21 h 30.

Le 9 novembre, soit vendredi, la même ligue réunira la Caisse Pop et le Auger et Fils à l'aréna de Victoriaville à 21 heures.

C'est aujourd'hui, le 8 novembre, que les équipes de handball et de basketball des Vulkins du Cegep de Victoriaville se rendent à Trois-Rivières pour affronter leurs confrères. Le match de handball sera donné à 19h.30 tandis que la joute de basketball aura lieu à 21 heures.

### Club Etoile des Neiges

DISRAELI (DL) — Le club Etoile des Neiges est formé depuis 1970 et ses cadres sont définitivement fixés pour la saison à venir. Sa charte, en vertu de la loi régissant les compagnies, a été enregistrée à Québec et le siège social de ce club est situé à Disraeli.

Ce club réunit plusieurs municipalités, dont Disraeli, Thetford Mines, Black Lake, Célérairie et Ste-Praxède, réunissant ainsi quelque 600 membres.

Les sentiers de ce club s'étendent de Thetford jusqu'à la "Grange à Georges" située à un mille environ du pont de rivière Sauvage et communiquent ainsi avec plusieurs autres clubs de la région.

Possédant de l'équipement et des outils pour un valeur de \$600, le club est en mesure de fournir un service de réparation de motoneiges et un montant a été voté pour l'achat d'un deuxième relais pour remplacer celui situé au lac Caribou.

L'an dernier, à Disraeli, on a évalué à près de 5000 motoneigistes sur les sentiers de la région. Ce phénomène s'explique en raison de l'efficacité

des nombreux services offerts par les organismes publics et privés de la région, selon un membre de l'exécutif de ce club. Il y a aussi les avantages d'une affiliation à la fédération estrienne, aux cartes des sentiers et les endroits de stationnement gratuits situés à proximité des sentiers qui favorisent également un meilleur rendement de ce club.

L'un des principaux attraits de la région de Disraeli, est constitué par la multiplicité des relais, restaurants, hôtels, motels et auberges assurant un service constant aux motoneigistes.

Le budget de cette année, pour le club Etoile des Neiges est de \$12,000 et les personnes intéressées à organiser des excursions, ou à devenir membre du club Etoile des Neiges peuvent communiquer avec un membre de l'exécutif, soit à MM. Laurent Mercier, président, Albert Déraiche, vice-président, Michel Goulet, secrétaire-trésorier, et les directeurs MM. Claude Gagnon, Bertrand Carrier, Pau-Emile Trudel, Berthold Lemire, Robert Marcoux, Conrad Dupont et Rosaire Begin.

### Le sport métropolitain

MAGOG, (JGR) — L'Hôtel Union a vaincu le A & W 7-5 dans une joute régulière de la ligue Sherwood-Brador. L'hôtel Union a maintenant remporté deux victoires consécutives après un mauvais début de saison...

La prochaine joute locale des As de Magog aura lieu dimanche le 11 novembre alors qu'ils recevront la visite des Elans de Valcourt à compter de 7h.30. Les 200 premiers étudiants qui se présenteront à l'arena auront droit à une passe ou leur permettra une entrée gratuite pour cette joute des As. Cette promotion est permise grâce à M. Armand Demers qui paiera l'entrée de ces 200 étudiants. La direction des As junior de Magog a alors décidé d'appeler cette partie la joute "Armand Demers"...

Grâce à Marcel Paquette, qui enfilé deux buts les As de Carreau ont vaincu les As de Tréfle par le pointage de 7-5. Les autres filets des Carreaux ont été marqués par Serge Thivierge, Jean-Louis Bourdeau, Onil Langlois, Marcel Bousquet et Denis Pinard. Les filets des As de Tréfle sont venus de la part de Richard Bélanger, Donald Lamontagne, Richard Desgagné, Noël Lacasse et Luc Plante. Les As de Carreau ont écopé de cinq mineures contre seulement deux pour les Tréfles dans cette joute de la ligue 4 As Labatt.

Les As de Carreau sont présentement installés au premier rang avec une faible avance de deux points sur les As de Coeur et les As de Pique qui ont chacun quatre points. Les As de Tréfle sont confortablement installés au dernier échelon avec seulement deux points...

L'autre joute au programme s'est terminée par une victoi-

re de 5-1 des As de Pique sur les As de Coeur. Pierre-Paul Latulippe a tout particulièrement brillé avec une paire de buts, tandis que Marie Godbout, Yvon Trépanier et Léonard Dufresne complétaient le pointage pour les Piques. Emanuel Viger a été le seul compteur pour les As de Coeur. Quatre punitions mineures furent décernées lors de cette rencontre dont trois aux As de Pique.

### Athlétisme: reprise des activités

COATICOOK, (CP) — Le club d'athlétisme de Coaticook reprend ses activités. En effet, un nouvel exécutif a été élu. A la présidence, Linda Lessard; vice-président, Raymond Champagne; trésorier, le poste est vacant (avis aux intéressés); secrétaire, Alain Gagné; publicistes, Pierre Fleurent et Cindy Ernest; et directeur technique, Luc Larouche, professeur d'éducation physique à la polyvalente de Coaticook.

À la réunion de réorganisation, les responsables ont fait part de plusieurs projets tels que l'achat et la location de sur-vêtements, l'implication d'adultes sur le comité, la volonté de s'auto-financer, une meilleure préparation physique pour les compétitions futures, etc.

#### Ecusson

Un ecusson représentatif du club de Coaticook a été dessi-

né par M. Rhéal Lessard et au cours de la soirée d'information, Mme Lessard est venu chercher pour son mari l'ecusson maintenant imprimé en grand nombre pour les membres.

Question de financement, on espère que plusieurs organismes tel que la Légion canadienne qui a fourni \$500 l'an passé participeront pour financer les jeunes athlètes. De plus, les difficultés du club, c'est de trouver des adultes qui veulent bien s'embarquer dans l'organisation générale et c'est pourquoi on invite spécialement les parents et les amis des athlètes à participer.

Pour ce qui est des eunes, on les encourage fortement à faire partie du club. La bonne forme physique est toujours un atout précieux...

Donc, aux intéressés, il n'y a qu'à s'adresser à un des membres de l'exécutif ci-dessus mentionnés.

FACILE! AUX MAGASINS

# Firestone

2300 OUEST, RUE KING  
TÉL: 569-5136 SHERBROOKE, QUÉ.

PROFITEZ DES FACILITES DE PAIEMENT DE Firestone de CHARGEX ou d'AMERICAN EXPRESS



YVAN COURNOYER VOUS DIT:

# "ALLEZ DE L'AVANT CET HIVER AVEC UNE GARANTIE DE TRACTION."

Sur la patinoire comme sur la neige, c'est la classe qui compte. Vous avez sous les yeux un pneu de classe, un vrai passe-partout: le Snow Champion. Nous sommes tellement sûrs de sa qualité que nous le garantissons par écrit "Vous roulez, ou le remorquage est payé". Pourquoi se contenter de promesses quand Firestone garantit la traction par écrit?

## SNOW CHAMPION Firestone 4 PLIS NYLON

Sous cette solide semelle, se trouve une solide carcasse 4 plis nylon. Vousirez de l'avant pendant longtemps.

# \$ 19<sup>95</sup>

MONTAGE COMPRIS  
A7B-13. Flancs noirs. Pour de nombreux modèles de PINTO, VEGA, ASTRE

DIM.	ÉQUIVALENT	PRIX	
		FLANC BLANC	FLANC NOIRS
A7B-13	8.00x13	\$21.95	\$19.95
B7B-13	6.50x13	21.95	19.95
B7B-14	6.45x14	21.95	19.95
C7B-14	6.95x14	21.95	19.95
E7B-14	7.35x14	26.00	24.00
F7B-14	7.75x14	27.00	25.00
G7B-14	8.25x14	29.00	27.00
H7B-14	8.55x14	31.00	29.00
F7B-15	7.75x15	27.00	25.00
G7B-15	8.15x15 8.25x15	29.00	27.00
H7B-15	8.45x15 8.55x15	31.00	29.00

## SNOW CHAMPION Firestone CEINTURÉ

# \$ 27<sup>00</sup>

MONTAGE COMPRIS

DIM.	ÉQUIVALENT	PRIX (flanc blanc)
E7B-14	7.35x14	\$27.00
F7B-14	7.75x14	29.00
F7B-15	7.75x15	29.00

E7B-14. Avec flanc blanc. Pour de nombreux modèles de MUSTANG COUGAR CAMARO

Le millage et la robustesse des pneus à double ceinture, une semelle à forte adhérence et une garantie de traction... le tout à prix très avantageux.

### CANADA-RUSSIE "27 jours en septembre"

\$ 1.50 SEULEMENT  
Édition spéciale en couleurs 130 pages. Limite: 2 par client.  
Les bénéficiaires de la vente sont à Hockey Canada pour la formation des jeunes joueurs de hockey.

6718-795  
SHERBROOKE  
Produits laitiers  
Crème glacée

**COMPTOIR LAITIER KING**  
ÉPICERIE — BIÈRE — TABAC  
JOURNAUX  
OUVERT  
TOUS LES JOURS  
2420 route du King  
322 Blvd. Dufferin  
SHERBROOKE P6B175

**En quelques lignes**

**Greenlay**  
GREENLAY — Les citoyens de Greenlay auront sans doute reconnu que le maire élu de Greenlay est M. Lucien Drapeau et non Maurice Drapeau...

**Magog**  
MAGOG, (JGR) — Le député de Brome-Missisquoi, M. Howard Graffley, a prononcé hier une allocution au banquet de l'Association du parti Progressiste-Conservateur de Notre-Dame de Grâce à Montréal... ce banquet était organisé dans le but de mobiliser des fonds...

Selon la séance du conseil de Magog, une calculatrice imprimante de marque "Monroc" modèle 1310 sera achetée au prix de \$510, plus la taxe de 8 pour cent...

Un permis de déménagement d'une maison sur les lots 1454 et partie 1455 est accordé à M. Alphonse Pomerleau selon le plan soumis au conseil et que l'alignement de rue soit respecté, c'est-à-dire en ligne avec la bâtisse existante sur la rue Tarran, soit 15 pieds, ainsi que la distance de six pieds entre les propriétés...

Que toutes les résolutions mises aux voix lors des séances en comité plénier du 9, 15, 22 et 30 octobre '73 soient adoptées...

Comptes soumis: section générale \$26,902.83; divers règlements \$55,266.94; section aqueduc et égouts \$2,416.86; section électricité \$4,361.61...

Le règlement no 604 amendant le règlement de construction et de zonage no 362 est soumis...

Le règlement no 604 amendant le règlement de construction et de zonage no 362 concernant les planchers de cave sera annulé à une prochaine assemblée...

L'assemblée publique pour soumettre le règlement no 604 aux électeurs municipaux propriétaires de toutes les zones sera tenue le lundi, 19 octobre 1973, à 27 heures p.m...

À une prochaine assemblée, un règlement de zonage sera présenté pour amender le règlement de construction et de zonage pour commercialiser tout le terrain situé dans le quadrilatère Merry-nord, St-Patrice-ouest, des Pins et Main...

Le plan de subdivision préparé par M. Denis St-Pierre, a.g., en date du 11 octobre 1973, se rapportant aux lots SE-7 et SE-8, Rang XIX de Bolton dans la cité de Magog est approuvé et le maire et le secrétaire-trésorier sont autorisés à signer le dit plan au nom de la cité de Magog...

Soumis une demande de la compagnie Bell Canada pour l'installation d'environ 1,450 pieds de câble aérien sur les rues Lacasse et Gérard jvanier...

Le conseil consent, par les présentes, à la construction et à l'entretien par la compagnie de téléphone Bell du Canada de ses lignes de téléphone dans les limites de cette municipalité aux endroits et de la manière indiqués aux plans portant les numéros 201-202 de l'ordre no 412266 en date du 16 octobre 1973 et accompagnant une demande de la dite compagnie en date du 18 octobre 1973 et désigne M. Gérald Lacasse pour surveiller les travaux pour le compte de la municipalité; le dit câble aérien devra être installé sur les poteaux dont la cité est propriétaire...

Le conseil autorise par les présentes la compagnie à émonder tous les arbres croissant ou existant sur les rues, routes, grandes routes, squares et lieux publics de cette municipalité susceptible de gêner la construction ou l'exploitation des lignes de téléphone. Cet émondage devra être fait sans dommage inutile et aux frais et risques de la dite compagnie...

Soumis une demande de Bell Canada pour l'installation d'environ 300 pieds de câble enfoui sur la rue Frontenac...

Ce conseil autorise la dite installation de câbles enfouis aux endroits et de la manière indiqués aux plans portant les numéros 551 de l'ordre no 412288 en date de 25 octobre 1973 et accompagnant une demande de la dite compagnie en date du 29 octobre 1973 et désigne MM. Gérald Lacasse et Paul Legault respectivement contremaîtres des départements électrique ainsi que d'aqueduc et d'égout pour surveiller les travaux pour le compte de la municipalité et ce aux conditions suivantes...

Les 24 derniers pouces de remplissage des tranchées seront en gravier, grosseur maximum de quatre pouces. Advenant le cas où la cité devra exécuter des travaux pour services publics, elle ne sera nullement tenue responsable des dommages causés au réseau souterrain et Bell Canada devra assumer le coût de toute dépense supplémentaire occasionnée par la présence du dit souterrain les chambres de raccord ne doivent pas être construites au-dessus des tuyaux d'égouts de la cité. Les dits travaux doivent être effectués durant les heures de travail des employés de la cité et Bell Canada devra assumer le coût de la surveillance exercée par les employés de la cité, incluant le temps supplémentaire quand requis; les travaux entrepris par Bell Canada devront être exécutés sans dommage inutile et aux frais et risques de ladite compagnie; toute bonne déplacée par Bell Canada au cours de ses travaux devra être remplacée par un arpentier, aux frais de Bell Canada; les boîtes terminales doivent être à une hauteur d'au moins 15 pieds...

**La Patrie**  
LA PATRIE — Les résidents de La Patrie auront sans doute remarqué que le titre de l'article sur les élections municipales ne correspondait pas à la teneur de la nouvelle. On aurait du lire M. Gérard Bégin et M. Ernest Boulay ont été élus et non M. B. Provost. Souignons que le maire, Lionel Gobeil, a été réélu par acclamation...

**Villes frontalières**  
ROCK ISLAND, (MD) — La première campagne annuelle de la Fondation des maladies du rein pour la section des Villes frontalières a dépassé toutes les espérances. La campagne a permis d'amasser \$882 et les dirigeants de cet organisme au niveau local remercient bien sincèrement tout ceuf qui de près ou de loin ont contribué à ce magnifique résultat.

Les dirigeants ont tenu à souligner le travail des jeunes qui ont vendu les paquets de bonbons: il s'agit de Paul-Emile Francoeur, François Blanchette, Lucie Beaujolin, Carole Stratton, Laurel Duquette, Linda Cloutier, Sylvie Lussier, Guy Bouchard, Daniel Roy, Vincent Pépin, Marc Flanders, Daniel Therrien, Nicole Desbiens, François Roy, Lynn Denis, Marie-France Beaulac, Anne-Marie Warren, Guylaine Martin, Marc-André Gosselin, Denise Couture, Christian Martineau, Linda Martineau, José Martineau et Mario Martineau.

Par ailleurs, les dirigeants de cette campagne ont souligné qu'ils se feraient un plaisir d'inciter un conférencier dans ce domaine afin de renseigner la population sur l'oeuvre et les

**Le conseil reprend la question des policiers, à Stanstead**

STANSTEAD (MD) — Le nouveau conseil de Stanstead a, en assemblée régulière, tout de suite après son assermentation, pris en main l'affaire de la police qui avait été reléguée au nouveau conseil par l'ancien conseil. L'on se sou-



**Nouveau maire**  
Le nouveau maire de Stanstead, M. Roland Rodrigue, âgé de 56 ans, est le premier Canadien français à obtenir ce poste depuis plusieurs années. M. Rodrigue est également président du club de curling de Beebe. Ce dernier est machiniste et a toujours habité Stanstead.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

**Invitation à la campagne de la Croix-Rouge**

WINDSOR, (JA) — Le nouveau député du comté de Johnson, Me Jean-Claude Boutin, qui est également l'ex-président de la campagne de souscription de la Croix-Rouge à remis à la presse un communiqué dans lequel il invite la population de Windsor à se monter très généreuse lors de la campagne qui se déroulera ce soir.

Me Boutin mentionne appuyer à 100 pour cent cette campagne financière et désire réitérer à la population les raisons d'être de cette société. La Croix-Rouge travaille à Windsor depuis plusieurs années afin d'aider les familles sinistrées de la ville et des municipalités environnantes. Elle s'occupe également des campagnes de donateurs de sang et des cours pour la sécurité aquatique.

Le communiqué ajouté qu'il est nécessaire pour la Croix-Rouge d'avoir des fonds pour mener à bonne fin toutes ces organisations. Me Jean-Claude Boutin invite donc toute la population à souscrire à cette seule campagne financière de la Croix-Rouge.

Ce soir  
Ces bénévoles de la Croix-Rouge passeront par les portes ce soir à Windsor et dans toutes les municipalités environnantes comme St-François, Greenlay, St-Claude, St-Georges, les Cantons et ainsi de suite. D'ailleurs, la Croix-Rouge a besoin de bénévoles pour ce soir. Les jeunes et les moins jeunes qui voudraient aider n'ont qu'à se rendre à la salle des Chevaliers de Colomb à compter de 5 heures ce soir. La Croix-Rouge et le président de cette campagne de sollicitation, le maire Marcel Noël, remercie la population à l'avance.

maladies du rein, s'il y a des personnes intéressées, il faut communiquer au numéro 876-5639. Le tout est entièrement gratuit.

Accompagné de leur professeur, Soeur Suzanne Pineault, et de la directrice, Soeur Paulette Châteauevert, les étudiants du secondaire 111 ont visité dans le cadre des classes vertes dont le thème est l'agriculture, une ferme de la région soit celle de M.J.E. Pilon. Pour l'occasion, M. Pilon avait invité le vétérinaire Albert Fleurant de Coaticook et l'inséminateur de la région M. Denis Galvin de Stanstead.

Les étudiants ont visité la ferme et son fonctionnement de même que les nouveaux procédés en vigueur sur une installation moderne et fonctionnelle. La directrice a tenu à souligner la gentillesse du propriétaire de même que la satisfaction des jeunes lors de cette visite.

La campagne du coquelicot est en marche dans la région des Villes frontalières. Par ailleurs, la parade annuelle en commémoration des anciens combattants se déroulera samedi 10 novembre par une cérémonie au cénotaphe qui sera suivie d'un banquet à la salle de la Légion de Stanstead.

**Lingwick**  
LINGWICK (LL) — Dimanche le 11 novembre, entre 12 et 2 heures, il y aura un grand dîner aux feves au lard, à la salle

viendra que l'ancien conseil n'a pas voulu prendre de décision sur la question de la Sûreté municipale, qui alimente les discussions depuis quelques mois, soit depuis la fameuse rupture entre Stanstead et Rock Island, rupture causée par Stanstead.

Le nouveau conseil, qui a nommé un ancien échevin comme président du comité de police, soit M. Roger Smith, a entendu les recommandations de ce dernier qui sont sur trois plans. En premier lieu, le conseil a décidé, à la suite des recommandations, de ne pas renouveler le contrat du chef de police, M. Bruce Sargent, qui se termine à la fin de novembre 1973; d'approcher la Sûreté du Québec pour assurer la protection en attendant de trouver une autre solution; puis de réouvrir les négociations avec les autorités de Rock Island afin d'en venir, possiblement, à une entente.

**Raisons**  
La principale raison soulignée par l'échevin Roger Smith est le coût élevé de maintenir un corps de police pour Stanstead. L'on se souvient qu'une somme de \$8,300 avait été budgétée à cet item par Stanstead pour l'année 1973 alors qu'il en coûtera près de \$12,000.

Il sera intéressant de voir la réaction des autorités de Rock Island à l'annonce de cette nouvelle, de même que de savoir s'il y aura des poursuites ou des pressions effectuées par la commission de police sur la décision des autorités de Stanstead de ne pas garder son chef.

**Un règne de 22 ans**  
ST-ÉLIE D'ORFORD (MP) — Ce n'est pas tous les jours qu'on voit un même homme siéger pendant vingt-deux années consécutives à la mairie d'une municipalité et un tel exploit mérite d'être souligné.

Un citoyen de St-Élie d'Orford  
M. Trépanier a toujours vécu à St-Élie d'Orford et ses racines sont trop bien plantées dans le sol qui l'a vu naître pour qu'il ne désire pas finir ses jours au sein de son village, parmi ses amis de toujours.

Né en 1937, M. Trépanier pratiquait déjà à 15 ans le commerce de la viande et il achetait l'épicerie qu'il possède actuellement en 1941. Son mariage est un roc solide qui persiste depuis plus de 36 ans et témoigne d'un bonheur perpétuel.



M. et Mme Delphis Trépanier: le reflet vivant de 36 ans de bonheur. (Photo La Tribune, Marcel Prince)

**Elu à la mairie de Barnston**

BARNSTON (CP) — A Barnston Paul Riendeau a été élu à la mairie avec 369 voix contre Ovil Cabana 117 voix. Au siège no 6 Samuel Laperle a supplanté Emile Savard avec 321 voix contre 162. Au siège no 5 Pierre Vaillancourt remplace Jean-Marie Tremblay et au siège no 4 Jacques

Morin remplace Ovil Cabana, ces deux dernier ont été élus par acclamation. Pour ce qui est des sièges 1, 2 et 3 occupés respectivement par André Boivin, Jules Madore et Gérard Leroux, ils ne seront pas contestés avant un an, moment où prendra fin leur terme.

**Tous élus par acclamation**

NOTRE-DANE DE HAM, (PF) — Le maire et les trois conseillers à se présenter aux élections municipales de Notre-Dame de Ham ont tous été élus par acclamation.

À la mairie, Mme Luc Fréchette Bonhomme a remplacé M. Germain Touin qui avait exercé cette fonction pendant 18 ans.

Les conseillers élus aux différents sièges sont M. Léo-Paul Langlois, M. Florent Ramsay et M. Alfred Roy.

**East Angus**  
EAST ANGUS - Décidément, il semble bien que la municipalité d'East Angus soit à court d'argent... la police a arrêté un automobiliste jeudi dernier pour vitesse excessive... le lendemain, cet automobiliste recevait le billet d'infraction... et hier, le même automobiliste recevait un avis "Dernier avertissement"... voilà qui s'appelle aller vite en affaires...

**St-Malo**  
ST-MALO, (PF) — M. Jean-Marie Champeau, conseiller élu de St-Malo, a obtenu 170 voix et son adversaire M. Gaétan Blouin 93 voix et non 77 voix comme mentionné dans notre édition d'hier. C'est plutôt une majorité de 77 voix pour M. Champeau qu'il aurait fallu lire...

**En bref**

**Asbestos**

ASBESTOS, (DR) — Aujourd'hui, les professeurs et responsables du projet de l'école de plain air de Ham-Sud, se rendront à cet endroit pour y visiter les lieux et voir à l'aménagement des classes et locaux de travail en vue de recevoir les élèves de biologie, zoologie et botanique.

Ce soir à compter de 8h, il y aura le bingo hebdomadaire des Chevaliers de Colomb à la salle Notre-Dame de Toutes Joies. Cette semaine, la partie "Y" vaudra \$450, et plusieurs autres prix très intéressants seront distribués aux gagnants des autres parties au programme.

M. Clément Champagne, responsable du service d'aide aux étudiants et parents des élèves du secondaire, invite ces derniers à se rendre au 210 boulevard St-Louis à Asbestos afin de profiter de l'aide offerte par lui et d'autres professeurs compétents spécialement en français, anglais et mathématique. Les étudiants qui ont utilisé ce procédé, l'an dernier, se disent enchantés des résultats et désirent continuer de même encore cette année.

Les membres du conseil no 2 du club Aramis d'Asbestos se sont rendus en fin de semaine dernière, au congrès annuel des clubs Aramis qui avait lieu à Granby. Parmi les personnalités d'Asbestos, on remarquait la présence de M. Rémi Jouveine, qui ouvrit officiellement le congrès avec la chanson thème des Aramis. Plusieurs représentants d'industries se sont joints aux membres Aramis lors de ce congrès.

Il y aura une partie d'huitres, au club de chasse et pêche Larochelle, samedi prochain à l'intention de tous les membres et leurs amis. Ce même soir, il y aura la remise des trophées aux gagnants du concours de chasse à l'original et chevreuil. La direction du club invite ses membres ainsi que tous ceux qui désireraient faire partie du club, à se procurer leur carte de membre le plus tôt possible afin d'être éligible au tirage des dindes de Noël, tirage qui aura lieu le 16 décembre, parmi tous ceux qui se seront procuré leur carte avant cette date. Il y aura en tout, 20 gagnants.

Une soirée canadienne aura lieu samedi prochain au pavillon du parc Dollard, à l'intention de tous les membres et amis du club d'Age d'Or d'Asbestos. La soirée débutera à 8h.30 et l'orchestre "Les Chevaliers" y fera encore les frais de la musique. Durant la soirée, il y aura un tirage de billet moitié-mortel dont le montant qui sera remis au gagnant sera proportionnel au montant de la vente des billets.

Plusieurs membres du bureau de direction du club Aramis vont au fin de leur mandat bientôt. Il s'agit de MM. Raymond Ducharme, président, Marcel Connelly, à la vice-présidence, Bertrand McNeil, gérant de la salle, René Gervais, assistant au sport. Les élections auront lieu les 8 et 9 décembre prochain et pour être candidat, chaque membre du club doit faire émettre sa mise en nomination par un proposeur et un second, lesquels doivent faire signer en leur présence le candidat et déposer le bulletin entre les mains du président d'élection, au moins huit jours avant la journée d'élection.

La direction du club de motoneige Esquimaux fait appel à la bonne volonté de ses membres pour que ces derniers travaillent bénévolement à la préparation des sentiers d'hiver. Tous ceux qui désirent répondre à l'invitation n'ont qu'à communiquer avec Lucien Boisvert, Marcel Duval, ou Lucien Desharnais.

**Maitre de la ceinture fléchée**

BROMPTONVILLE (RL) — Les 15 et 16 novembre, Mme Bourret de Granby, experte en ceinture fléchée rencontrera la population de Bromptonville. En effet, grâce à la collaboration entre le bureau régional des Cantons de l'Est du ministère des Affaires culturelles, et le comité culturel de Bromptonville, les gens pourront s'initier à cet art authentiquement québécois.

Mme Bourret ne tisse pas la ceinture fléchée au métier, mais bien à la main suivant en cela une vieille tradition typiquement québécoise. Cette artiste s'adonne à cette technique depuis les années 40. De plus, elle a effectué différentes recherches pour retrouver tous les modèles, visité des musées, consulté des archives, etc... et elle a reconstitué autant que possible l'histoire de cette technique qui semblait se perdre au cours des années.

Dans le but de ne pas la voir s'éteindre, Mme Bourret a enseigné à différents groupes de loisirs et d'associations. Elle a participé à différentes entrevues à la radio et à la télévision ainsi qu'à plusieurs reportages pour les journaux. Ses oeuvres éblouissantes lui ont valu de nombreux prix lors d'expositions.

Le comité culturel de Bromptonville est heureux d'inviter la population de la région à venir renouer connaissance avec notre patrimoine national, l'art du tissage à la main.

**Windsor**

WINDSOR (JA) — Le Comité culturel de Windsor nous annonce aucune activité prochaine si ce n'est qu'on procède actuellement à la vente de cierges de Noël afin d'amasser des fonds pour la présentation d'un prochain spectacle. Si une dame vous offre de tels cierges, le Comité culturel vous invite à l'encourager. A souligner le travail de Mme Lahaye à la présidence de cette organisation.

Le maire Noël mentionnait récemment que depuis qu'il a annoncé son intention de porter sa candidature comme représentant libéral du comté de Richmond à l'occasion des prochaines élections fédérales, il a reçu une foule de téléphones, de lettres appuyant sa candidature.

L'organisation créditiste du comté de Johnson fêtera le candidat créditiste M. Albert Claude lors d'une soirée qui aura lieu vers la fin du mois à Windsor. On en profitera également pour souligner le travail de plusieurs personnes qui ont travaillé éperdument lors de cette campagne électorale.

Les étudiants de Windsor sont en congé depuis hier et jusqu'à lundi... La construction de la polyvalente avance à un rythme effarant. C'est Aimé Lupien qui a remplacé Marcel Lavoie sur son trajet de facteur pendant son voyage de noces. Il mentionne avoir bien aimé l'expérience.